

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ajeno á la política - Defensor de los intereses de España en Marruecos

AÑO XIV.-Oficinas y talleres: CANALEJAS, 16

MLILLA.-Jueves 4 de Febrero de 1915-FRANQUEO CONCERTADO

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES - - - NÚM. 9.212

## MEJORA IMPORTANTÍSIMA

### El Registro de inmuebles en nuestra zona marroquí

II

El artículo 4.º del «dahir» contiene una reserva importante, al establecer que los títulos constituidos en fecha anterior á la de aquel, acreditativos del dominio y demás derechos reales sobre bienes inmuebles seguirán surtiendo todos sus efectos legales, aun cuando no se inscriban en el Registro, añadiendo que las transmisiones y modificaciones que por cualquier concepto se realicen de los expresados títulos y de los derechos que ellos acrediten, no prevalecerán ni surtirán efecto alguno contra terceros si no fuesen debidamente inscritos en el Registro.

Con estas palabras queda perfectamente establecida la línea divisoria entre el antiguo y el nuevo régimen, porque no era dable privar de su eficacia aún contra terceros á documentos que nacieron antes que el Registro.

Otra cosa es para los posteriores á la fecha del «dahir», pues se dispone que los documentos, actos y contratos que quedaron especificados y que se otorgan, expidieren ó tuvieren lugar después de publicados los nuevos preceptos en el Boletín Oficial de la zona de influencia española en Marruecos (anexo al número correspondiente al 10 de Junio de 1914), y que no fuesen debidamente inscritos en el Registro, no prevalecerán ni surtirán efecto alguno contra terceros.

Quiere esto decir que tales documentos tendrán eficacia entre las partes á las cuales afecten y sus causahabientes; pero carecerán de ella en cuanto puedan perjudicar á otras personas, y esto será bastante para comprender cuánto interesa la inscripción.

Las demás disposiciones del Título I del «dahir» previenen que sólo harán fé los libros que lleven los Registradores en la forma mandada. Son dos, uno diario y otro de inscripciones, y ambos están formados bajo dirección oficial, con todas las precauciones convenientes, á fin de impedir cualesquiera fraudes ó falsedades en ellos, costeándolos el Erario.

El Registro de Inmuebles tiene carácter público, y, por precepto terminante, habrá de mostrarse en la parte que sea pertinente á quien pida examinarlo para un punto concreto y para objeto determinado, y el Registrador expedirá las certificaciones que concretamente se soliciten del mismo, las cuales surten, á falta de los documentos originales, los mismos efectos que ellos para la justificación de los derechos.

Tienen derecho á solicitar la inscripción de un inmueble en el Registro:

1.º El dueño ó cualquiera de los condueños.

2.º Los poseedores ó dueños de los derechos reales de usufructo, uso, habitación, enfiteusis y anticresis y servidumbres.

3.º Los poseedores ó tenedores de cualquier derecho real resultante de las desmembraciones del dominio admitidas por el derecho musulmán.

4.º Los acreedores hipotecarios; y

5.º En general, todas las personas ó entidades que tengan interés directo en asegurar, mediante la inscripción, un derecho real que sobre el inmueble les corresponda por precepto de la ley ó por estipulación contractual.

La solicitud de inscripción se formulará en idioma español, ante el Registrador de la propiedad del partido judicial en cuya jurisdicción estuviere enclavado el inmueble, y mediante instancia que contendrá los siguientes particulares:

1.º Nombre, apellidos, calidades y nacionalidad de la persona que pretenda ó á cuyo nombre se pida la inscripción, su domicilio y estado civil, con indicación en su caso del nombre y apellidos del cónyuge y del régimen legal bajo el que esté constituido el matrimonio.

2.º Concepto en que actúa el solicitante, y, si no fuese en el de dueño del inmueble, habrá de expresar el nombre, apellidos, nacionalidad, domicilio y estado civil de la persona ó las personas á las cuales pertenece.

3.º Descripción clara y completa en lo posible del inmueble cuya primera inscripción se pretende, consignando con precisión su naturaleza, situación, linderos, cabida y cualesquiera circunstancias que le den á conocer y el valor en venta y en renta que le esté asignado.

4.º Expresión, en su caso, de los derechos reales y gravámenes á que el inmueble se halle afecto, indicando los nombres, apellidos, calidades, nacionalidad, domicilio y estado civil de las personas en cuyo favor se han constituido dichos gravámenes ó derechos.

En todos los casos, el solicitante deberá señalar en su instancia un domicilio dentro de la población en que se encuentre instalado el Registro, y cuando se trate de sociedades se expresará su razón ó denominación, fin para el que se encuentra constituida y régimen bajo el cual funciona.

Hasta aquí la forma en que la instancia debe estar redactada, y queda saber qué documentos habrán de acompañarla.

Son éstos: el documento que acredite la representación que ostente el peticionario cuando no fuese el mismo interesado, y los títulos, contratos, actas públicas ó privadas, y en general los documentos de cualquier clase que acrediten la propiedad del inmueble y los gravámenes ó derechos reales á que se halle afecto. Todos los documentos se presentarán traducidos al español.

Por último, el peticionario constituirá fianza suficiente á juicio del Registrador para garantizar el pago de los gastos que se ocasionen hasta verificar la inscripción, calculados con arreglo á arancel. Quedan así puestos de relieve los preceptos más esenciales en lo que toca á la eficacia del Registro, publicidad del mismo y forma que debe emplearse cuando se trata de pedir una inscripción.

Constante M. de Mendiluce.

## EL COMEDOR POPULAR

### Hermoso llamamiento

El Excmo. Sr. General Villalba, Presidente de la Asociación General de Caridad, ha dirigido al vecindario la siguiente circular: Dice así:

«Muy distinguido señor mío: Con el beneplácito é incondicional apoyo del Comandante General de este Territorio, Excelentísimo señor General de División don Francisco Gómez Jordana, y bajo el Patronato de la Junta de Arbitrios de esta Valerosa y Humanitaria Ciudad, se ha constituido la Asociación General de Caridad de Melilla, que cuenta entre sus organismos el Comedor Popular Reina Victoria Eugenia, inaugurado solemnemente el día del Santo de S. M. el Rey (Q. D. G.)

«No surge esta institución á impulsos del egoísmo malsano que quiere ahogar los sentimientos del desahogado para que no turben la tranquilidad del dichoso, ni pretenderá jamás acallar por el imperio de la fuerza, el justo clamor de la mujer desamparada, del niño abandonado, del adulto enfermo, ó del anciano inválido, que, faltos de vitales energías, ni aun pueden aspirar á la conquista del pan por el trabajo.

«Tiende á la represión de la mendicidad y quiere lograrla empleando los medios de dar pan al hambriento, y cuando sus recursos lo permitan, vestido al desnudo y albergue al que carezca de hogar, sin que al hacer el bien mire al favorecido, ni le pregunte su origen, ni profundice en su pasado. Se inspirará sólo en el amor al prójimo y procurará descubrir la miseria oculta, la que, vergonzosa, se esconde, la que sufre y calla, la más triste, del que se resigna á morir antes que solicitar la ajena compasión.

«Y como esta naciente Asociación carece de medios propios de vida y necesita por tanto del concurso de todos, en nombre de la caridad, la virtud por excelencia, me dirijo á V. en réplica de que se suscriba por la cantidad que desee y aporte su valiosa ayuda al fin grandioso que la Asociación se propone.

«Como estoy seguro de que V. habrá sentido muchas veces una emoción intensa, dulcísima, al contacto de unas manos agradecidas que han pretendido retener la suya generosa de la cual recibieron un beneficio, para llevarla á sus labios trémulos y estampar en ella un beso de gratitud, nacido en el fondo de su alma reconocida, seguro estoy también de que ayudará con su esfuerzo, con sus donativos, por modestos que sean, á la evangélica tarea, á la patriótica misión que la Asociación General de Caridad se ha impuesto.

«Dándole gracias muy sinceras de antemano y en espera de su contestación, se ofrece suyo afmo. s. s. g. c. s. m.—José Villalba.»

## AVISO

En cumplimiento del artículo 27 del Reglamento de Minas de la zona de influencia española en Marruecos, se pone en conocimiento del público que á partir del día 21 de Febrero de 1915, darán principio los trabajos de demarcación del perímetro concedido provisionalmente en Monte-Afra (fracción de Beni-bu-Ifur) á la Compañía del Norte Africano por el Superárbitro de la Comisión Arbitral de litigios mineros en 27 de Julio de 1914.

Tetuán 22 de Enero de 1915.—José Sans Soler.

## Plaza y campo DE SOCIEDAD

Cumpliendo órdenes del Excmo. Sr. Comandante General, visitó ayer tarde las enfermerías y locales donde se aloja la tropa en Nador, el ilustrado Subinspector de Sanidad Militar Sr. González Avila, acompañándole el médico primero Sr. Fernández Cogolludo.

El Sr. González Avila se enteró minuciosamente del estado sanitario de dichas dependencias, resultado de la vacunación y todo lo concerniente á la higiene del recluta.

Ayer tarde celebró sesión la Junta directiva de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Melilla.

Se acordó en ella que el próximo sábado, á las nueve y media, se continúe la Asamblea general extraordinaria que dió principio el pasado día 31.

En dicha sesión quedó en el uso de la palabra para explicar la cuarta de las proposiciones presentadas á dicha Asamblea por nuestro Director D. Cándido Lobera.

El General Villalba, acompañado de su ayudante don Manuel García Alvarez, visitó ayer el cuartel de Cabrerizas Altas, presenciando los ejercicios de instrucción que realizan los nuevos reclutas.

S. E. quedó muy satisfecho de la visita.

Se han recibido telegramas de Tánger manifestando que en la tarde del domingo último entró en aquel puerto de arribada forzosa, el vapor «Carolina», que hubo de abandonar el sábado nuestra rada á consecuencia del fortísimo temporal de Levante que batió nuestras costas.

El «Carolina» se dirigirá á Gibraltar, en donde ha de tomar carbón.

En el vapor «Ville de Orán» embarcó ayer tarde para dicha capital, Marnia y Uxa, en uso de permiso, el Archivero de la Junta de Arbitrios de esta ciudad, D. Rafael de la Torre, estimado amigo nuestro.

Hoy saldrán para la posición de Bu-Hasaren, en donde quedarán emplazadas, una batería Krupp, que estaba en Kurat Luta, y una sección de ametralladoras de posición que pertenecía al puesto de Tazarut.

El Subsecretario del Ministerio de Estado, D. Eugenio Ferraz, ha dirigido una atenta comunicación al Excmo. Sr. Comandante General de este territorio, expresándole haber recibido las 9.190'55 pesetas, producto de la suscripción iniciada en esta ciudad para socorrer á los niños belgas.

Felicita por ello á nuestra primera autoridad, rogándole al mismo tiempo lo haga á cuantos contribuyeron á la noble obra de caridad.

Se ruega á todos los señores socios del Economato Militar, se sirvan pasar por las oficinas de dicha Sociedad, calle Alfonso XIII, con objeto de proceder á la liquidación correspondiente á final de año.

En el vapor «Francolí» regresó ayer mañana de Almería, á donde marchó para asistir al alumbramiento de su distinguida hija la bella esposa de Gómez Gorordo, la Excelentísima señora doña Malvina Souza, de Gómez Jordana.

En el muelle fué recibida por su respetable familia y muchas de sus numerosas relaciones que tuvieron noticia de su llegada. Sea bien venida la respetable dama.

Se encuentra enferma la bella señorita Victoria Reyes Villanueva, hermana de nuestro querido amigo don Francisco.

Ayer mañana llegó á Melilla, procedente de Málaga, la distinguida señora doña María Giral Sastre, á quien acompaña su bellísima hija Isabel, tía y prima respectivamente, de nuestro estimado compañero en la prensa, don Enrique Gómez Parra.

A bordo del vapor, «Auxias March» embarcó en la tarde de ayer para Málaga y otras capitales de la Península, acompañado de su bella y distinguida esposa, nuestro distinguido amigo don Julio Parra Alfaro.

Se halla muy mejorado de su enfermedad el señor Coronel de Ingenieros don Juan Montero.

Desde hace varios días guarda cama, aquejado de fuerte bronquitis, don Luis Riaño.

Se encuentra completamente restablecida de la dolencia que ha padecido durante varios días, la distinguida esposa de don Juan Fernández.

Ha dado á luz con toda felicidad un hermoso y robusto niño, la bella esposa de don José Roix Sola.

Sea enhorabuena.

Se encuentra enferma la monísima niña de nuestro querido amigo don Miguel Franco Romero de Makenna.

## EN KADDUR

### EL TENIENTE MOROTE, HERIDO

Al regresar ayer de la aguada al campamento de Kaddur, al mando de una sección del Regimiento de «Taxdir», el primer teniente don Marcelino Morote, tuvo la desgracia de caer del caballo que montaba.

Inmediatamente fué trasladado á la enfermería del campamento, donde el médico allí destinado le practicó un detenido reconocimiento, apreciándole la luxación del tobillo izquierdo, con probable fractura del tarso.

El lesionado será trasladado hoy al Hospital Docker.

Para instruir las oportunas diligencias relacionadas con el accidente, ha sido nombrado el teniente coronel del Regimiento de San Fernando señor Mendoza.

## INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

### De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

#### Notas políticas

Regreso del Rey. Los debates parlamentarios. La actitud de Burck

MADRID.—Hemos hablado con el Presidente del Consejo, ratificándonos el Sr. Dato, que el Rey regresará á Madrid el día cinco del corriente.

Sobre el programa parlamentario, anunció que hoy seguirá en la Alta Cámara la interpelación explanada ayer por el Sr. Navarro Reverter, y en el Congreso el debate naval que espera tenga al fin término, ya que hoy se ha prolongado más de lo que el Gobierno esperaba.

Si termina pronto podrá desarrollarse la interpelación que tiene anunciada el Sr. Burck.

Su actitud no causa extrañeza al Gobierno, porque desde que se abrieron las Cortes, él manifiesta su hostilidad hasta el punto de que no desaprovecha momento para hacerla patente.

Dice el Sr. Dato, que la gente va tranquilizándose al ver que nada ocurre después de una semana.

Habla también de la proposición incidental del Sr. Nougues, y de los comentarios que se ha hecho ante el acuerdo del Sr. González Besada.

En buena doctrina parlamentaria, corresponde al Presidente de acuerdo con el Gobierno, fijar el orden de los debates, por lo que no hay nada censurable.

Todavía no ha dicho el Gobierno la última palabra acerca de los proyectos que habrán de discutirse después del de bases navales, y bien pudieran ser los económicos.

#### No hubo reclamación

El Sr. Sánchez Guerra, ha desmentido de un modo categórico, que en el último Consejo de Ministros, se leyera la nota alemana de que habla «La Tribuna».

Dice que es pura invención esa noticia.

## Noticias militares

El «Diario Oficial» del Ministerio de la Guerra publica hoy lo siguiente: Ascienden los siguientes jefes y oficiales.

#### En Estado Mayor

Teniente Coronel don Miguel Correa. Comandantes: don Carlos Rodríguez y don Luis Guzmán. Capitanes: don Celedonio Iglesias y don José Conde.

#### En Artillería

Tenientes Coronels: don Carmelo Cabello y don Francisco Martínez. Comandantes: don Anastasio Jiménez y don Juan Ortiz.

Capitanes: don Eduardo Chao, don Teodosio Montero y don Francisco Franco.

Primeros Tenientes: don Gonzalo Zabaleta, don Luis Andrade, don Rafael Moya y don José Sánchez.

En Ingenieros Teniente Coronel, don Juan Avilés. Comandantes: don Salvador Salido, don Diego Belando.

Capitanes: don José Esteban, don Juan Ramón y don Enrique Matheu. Primeros Tenientes: don Joaquín Pérez y don Vicente Sánchez.

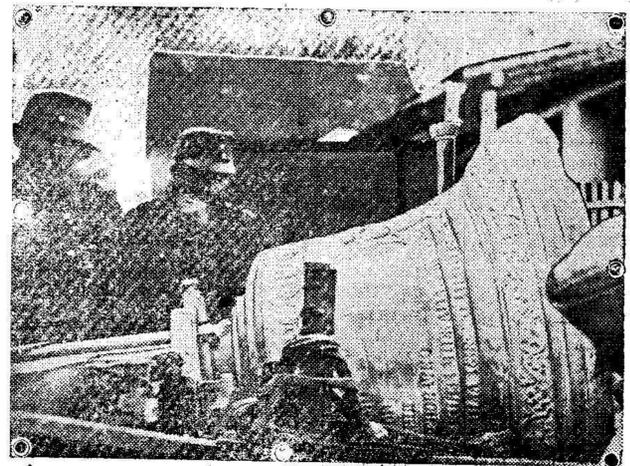
En Sanidad Subinspector de segunda, don Enrique Veito. Médico Mayor, don Francisco Albéniz. Médicos primeros: don Albergo Moral y don Miguel Moreno.

Médicos segundos: don Pedro Sainz, don Fermín Palma y don Aniceto García.

#### En la Guardia Civil

Tenientes Coronels: don Miguel Alemany y don Fernando Moreno. Comandantes: don José Domingo y don Enrique Velesa.

Capitanes: don Jerónimo Pereda y don Enrique Hidalgo. Primeros Tenientes: don Antonio Escobar, don José García, don José Sogla,



La campana de la iglesia de Benovac, en Serbia, derribada á cañonazos por las tropas austriacas

## UNA BODA

Ayer tarde á las cuatro, en la capilla Castrense del Buen Acuerdo, tuvo lugar el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita Concepción Navarro, hija de nuestro querido amigo el Teniente Coronel de Ingenieros don Salvador, con el ilustrado capitán de Infantería don José de la Lama.

La novia vestía precioso traje de seda blanco, con las simbólicas flores de azahar, que realzaban su hermosura. El novio vestía el uniforme de gala.

Bendijo la unión el Capellán Castrense don Fernando Solanilla, levantando el acta correspondiente el Juez Municipal del Sur, señor Fernández Hidalgo.

Actuaron de padrinos, la madre del novio señora viuda de La Lama, y el padre de la desposada, don Salvador Navarro.

Firmaron el acta matrimonial, el Excelentísimo señor Comandante General D. Francisco Gómez Jordana, Excmo. señor General de Brigada, don Luis Aizpuru; Coronel de Infantería, don José Ferrando; don Ricardo Sánchez Hargrave, Médico Mayor; don Francisco Reyes Villanueva, Capitán de Infantería, y el de igual empleo del Cuerpo de Ingenieros, don Mariano Valle Sacristán.

Terminada la ceremonia religiosa, pasaron los numerosos invitados á la elegante morada de los señores de Navarro, en donde fueron obsequiadísimos.

Desearnos á la feliz pareja una eterna luna de miel.

## SE NECESITAN

repartidores. En esta Administración informarán de 8 á 12.

## Información militar

Presentado.—Han cumplimentado á S.E. los capitanes don Lino Sánchez y don José de la Lama, los primeros tenientes don José García Pérez y don Félix Molina; los segundos tenientes don Antonio Garrostequi y don Francisco Toledo García; el teniente Auditor de tercera, don Francisco Puyas Dismant; el oficial segundo de Intendencia, don Enrique López y el oficial mayor de Intendencia, don Julio Pérez.

Reconocimiento.—Se ha dispuesto sea reconocido facultativamente el farmacéutico primero don José Llamas.

Pasaportados.—Lo han sido el teniente coronel don Antonio González y familia, para Barcelona; el oficial tercero de Intendencia don Eloy Alonso, á Murcia, con licencia por enfermo, y el sargento don Juan Ferrán, á Lérida á incorporarse.

Permiso.—Le ha sido concedido permiso para Oviedo, al maestro armero don Agustín Serados, y para Madrid al teniente Auditor de tercera don José Bastro.

Revisión de compromiso.—Se remite á la autoridad respectiva la instancia del cabo Fermín Martínez, que solicita la revisión de su compromiso.

Alta.—En el Regimiento Infantería de Africa se ha dispuesto cause alta el desertor licenciado Jaime Alonso.

En Comisión.—Ha sido destinado en comisión á esta Subinspección, el oficial tercero de Oficinas militares don Gerardo Clotel.

Permiso.—Ha solicitado permiso para traer su familia á esta plaza, el médico segundo de Sanidad Militar, don Jorge Bosch

don Carlos Escolano, don Blás González y don Tomás Fernández, Segundos Tenientes (E. R.): don Cestino Sánchez, don Francisco Celada, don Camilo Quiroga, don Vicente Méndez.

También ascienden dos sargentos.

#### En Carabineros

Primer Teniente don Alfonso Romano y segundo don Constantino Rodríguez.

También ascienden tres sargentos.

#### En Oficinas Militares

Oficiales primeros: don Miguel Martínez, don Miguel Soriano y don Jesús Orals.

Oficiales segundos: don Nicolás Puente, don Juan Bereno, don León Zaldívar y don Leandro Blanco.

Oficiales terceros: don Salvador Pérez y don Lino García.

Escribientes de primera: don Eleuterio Nistal y don Diego Montañez.

Escribientes de segunda: don Julián López y don Francisco Lala.

#### Desestimada

Se desestima la petición de destino hecha por el soldado de escuadra de Intendencia de esa guarnición Luis Campos.

#### Durante el curso

Se ha dictado Real Orden, disponiendo que el capitán de infantería don Casimiro García destinado al cuadro eventual, continúe en la Academia del Arma hasta fin de curso.

#### Aspirante

Ha sido incluido en la escala de aspirantes á ingreso en el cuerpo auxiliar del material de Ingenieros, Narciso Segoviano, del Regimiento mixto de Melilla.

#### A Carabineros

Se concede ingreso en el Instituto de

Carabineros a los siguientes clases y soldados.

Cabo del regimiento de Taxdirt, don José Espino... Cabo de Intendencia, Israel Rubio...

A activo Se concede la vuelta al servicio activo, al capellán separado del Ejército don Pedro Casado.

Las Cortes SENADO (SESION DEL MARTES)

Preside el Sr. SANTOS GUZMAN, encontrándose en el banco azul los señores Dato, Burgos, Bugallal y Ugarte.

El ministro de Fomento, de uniforme, sube a la tribuna y lee un proyecto de ley reformando la vigente de ferrocarriles secundarios.

Ruegos y preguntas

Los señores Obispo de SOLSONA y JUNOY, piden aumento en la consignación del presupuesto para reparación de templos.

El señor BURGOS contesta que es imposible contestarle. Se aprueba definitivamente el proyecto de pensiones a la viuda del inspector de policía señor Artigas.

Interpelación Reverter

El señor NAVARRO REVERTER pasa revista a las medidas que tomaron en vista del conflicto europeo aun las naciones no beligerantes, como los Estados Unidos e Italia.

Afirma que aquí la opinión no se ha percatado de las inmensas consecuencias que ha de tener la catástrofe europea y que a toda costa es preciso obrar de modo que puedan ser aprovechadas las circunstancias para convertir lo dañoso en favorable.

Estima que la actual guerra ha de transformar de modo enorme la legislación en la mayoría de los países y sostiene que el Gobierno debe mirar frente a frente el problema de la defensa nacional, sin olvidar lo que se refiere a la industria y al comercio.

Hace referencia a la situación que han de quedar las naciones beligerantes y alude a la masa de hombres que quedarán inútiles y a los millones que se necesitarán para reorganizar las industrias. Juzgando la conducta de nuestro Gobierno, expone que al estallar la guerra, entre reunir las Cortes, consultar a los jefes de las minorías o asumir la responsabilidad de sus resoluciones, tomó este último camino, lo que constituye un acierto, mucho más cuanto que se obra con rapidez notable al declarar la neutralidad.

Este acto—añade—fue un acto de liberalismo, producto de la voluntad nacional y por él merece aplausos el Gabinete.

Pero en lo que se refiere a los intereses materiales, es evidente que el Gobierno ha dado muestras de incertidumbre, que forzosamente había de ser perjudicial.

Debido atender al restablecimiento de la normalidad en la circulación financiera y estudiar la crisis del trabajo, producida en parte a la repatriación de los españoles que se hallaban en los países beligerantes al comenzar la guerra.

Puede remediarse esta crisis abatiendo un bien entendido plan de obras públicas y Gobierno merece censuras por no haberlo hecho así.

Censura que se ejecuten obras por administración y se ocupa del asunto de las Zonas neutrales, asegurando que el Gobierno dió muestras de muy poco tacto ahondando las diferencias que existen en las distintas regiones. (Rumores)

Esos rumores dan idea—dice el orador—de cuál es el estado del país.

Los intereses nacionales exigen que se apaguen esas hogueras, de las cuales pueden venir días de luto.

Habla del proyecto de Bancos Agrícolas y de las comunidades. Refiriéndose al proyecto de subsistencias, considera que será imposible aplicarlo en un país que está por completo entregado al caciquismo.

En varios párrafos censura al Gobierno por la disolución de la Junta llamada de iniciativas. (El señor Dato le interrumpe varias veces.)

Se ocupa de la baja habida en la exportación y asegura que ella se debe a la escasez de ferrocarriles, ocurriendo lo propio en lo que toca a la industria huleña.

Compara la producción triguera de España con la de Francia y Alemania, que están en la proporción de 8, 12 y 15 y pide que se funden sin demora bancos agrícolas, utilizándose los ochenta millones que duermen en los depósitos.

Aboga por que sea trabajado el hierro de nuestras minas en lugar de exportarlo en bruto y considera fácil que se cree una poderosa industria siderúrgica.

Debe reformarse la ley del Banco, dando otro funcionamiento a esta antigua institución y entona un himno a las energías de la raza, recordando que España fué grande siempre que tuvo buena cabeza que la dirigiera. (Grandes aplausos.)

Se suspende el debate y el Sr. SUANES retira la proposición referente al ascenso de los contramaestres y maquinistas de la Armada.

Se levanta la sesión.

CONGRESO (SESION DEL MARTES)

Comienza la sesión bajo la Presidencia del señor GONZALEZ BESADA. En el banco azul representa al Gobierno el señor Sánchez Guerra.

Después de varios ruegos y preguntas de escaso interés, se entra en el orden del día, continuando la discusión del proyecto de bases navales. El señor SANTA CRUZ defiende una

enmienda al artículo segundo, en sentido de que se construya un gran dique en Cádiz.

El señor MIRANDA, que ha llegado a la Cámara, dice que el Consejo de Ministros lo tiene ya acordado así.

El señor UGARTE declara que se trata de una obra de gran interés nacional y anuncia que muy pronto llegará a la Cámara el proyecto de construcción del dique pedido.

El señor AYUSO hace algunas observaciones y se retira la enmienda, siendo desechadas otras después de intervenir los señores AYUSO, BARBER y ROMEO.

Se acepta una del señor BARBER y el señor ORTEGA GASSET consume un turno en contra del artículo segundo. El señor URZAIZ interviene para hacer algunas observaciones de orden técnico. La Cámara está casi desierta.

Se declara aceptada una enmienda sobre aguas potables y el señor DATO da explicaciones manteniendo la necesidad de consignar la cantidad de siete millones.

Los señores DATO y URZAIZ, rectifican varias veces. El señor ORTEGA insiste en que debe saberse qué cantidad se consignará a cada base naval.

El señor DATO lo explica. Interviene el señor UGARTE diciendo que los siete millones sólo son un avance, pues la obra se hará mediante el oportuno proyecto.

El conde de ROMANONES:—¡Ahora está eso más turbio! El señor ORTEGA asiente y pide al señor Ugarte lleve a la Cámara los datos necesarios en los proyectos.

El señor UGARTE dice que esos datos no bastan para poder fijar la cantidad. (Rumores.) El señor GASSET (D. Rafael), pide la palabra y como han transcurrido las horas señaladas se suspende el debate, levantándose la sesión.

LA PRENSA

El Imparcial.

Este diario de la mañana, hablando de la necesidad de que se aprueben varios proyectos antes de cerrarse las Cortes, dice que como no tenemos motivo fundado para creer en ninguna complicación internacional, capaz de proyectar sombras letales sobre la vida de nuestro parlamento; como en política interior los asuntos pendientes están zanjados y hace poco afirmó la mayoría su confianza al Gobierno, es de suponer que cuanto estos días se dice, no responde a ningún peligro cierto, y por ellos creemos que llegarán a discutirse sin obstáculo los proyectos de Hacienda.

El Liberal.

Discurre sobre los comentarios que se han hecho los días anteriores, y entre otras cosas dice que el proyecto de bases y construcciones navales, rebaja de edades, zonas y aún la misma neutralidad, con sus graves contingencias futuras carecen hoy de atmósfera, y no importan a nadie sino a los interesados. Lo que importa a todos es lo concerniente a nuestra vida orgánica, es que se resuelva al problema de las subsistencias; la triste familia española necesita camisas antes que levitas y garbanzos antes que trufas.

En la información política hace constar el mismo periódico, que no obstante las noticias alarmistas, el ambiente se despejó ayer en favor del Gobierno. Respecto a la dimisión del General Marina, lo único cierto es que vendrá dentro de pocos días a Madrid, pero para conferenciar con el Gobierno respecto a la política militar que ha de seguirse en la zona de Tetuán y Ceuta.

Asegura que el General Echagüe no creará ningún conflicto al Gobierno, porque se antepone a la discusión del proyecto de rebaja de edades, algunos otros de carácter económico.

En cuanto a la interpelación sobre la neutralidad, se llega a explanarse, lo más probable es que no acontezca nada, porque la Cámara en su mayoría es partidaria de la actitud en que España está colocada frente al conflicto.

Además los oradores pondrían sordina a sus palabras para evitar un espectáculo lamentable y antipatriótico. "La Mañana"

Hace un expresivo elogio de la honradez y del talento del Ministro de Marina, y pone de relieve también las excepcionales dotes del Sr. Burell, demostradas al intervenir en el proyecto de bases navales.

Dedica gran parte a la información del banquete ofrecido al Sr. Alcalá Zamora.

"El País"

Habla de las relaciones existentes entre los Gobiernos y la Sociedad Constructora Naval, y cree que España tendrá que sufrir el yugo de esa empresa, que es más poderosa que todos los Gobiernos.

Un campamento especial

AMSTERDAM.—Cerca de la frontera danesa se ha establecido un campamento alemán de cuatro mil soldados que se amotinaron negándose a luchar.

La lucha en los aires. Avión alemán en Belfort

PARIS.—Ayer, de tres a cuatro de la tarde, voló sobre Belfort un avión alemán. Fué cañoneado por los aeroplanos franceses que lo persiguieron, internándose en territorio alemán.

Alemania Una condecoración

AMSTERDAM.—Estos días ha compuesto un himno titulado "Odio a Inglaterra", el conocido escritor Lissauer. El Kaiser, queriéndole dar una muestra de su agrado le ha otorgado la condecoración del Aguila Roja de cuarta clase.

Italia Incidente de frontera. Nuevo Gobernador

ROMA.—En la frontera austro-italiana, se registró el sábado un incidente, que aunque carece de importancia revela sin embargo el estado de espíritu de italianos y austriacos.

Estados Unidos Propaganda alemana

NEW YORK.—La propaganda alemana

Dr. Roncal

Especialista en enfermedades de la garganta, nariz y oído. RA ULTRAVIOLETAS Electricidad, azufre, prenoterodermatoterapia eléctrica oxono, sismoterapia. Consulta de 3 y 1/2 a 7 de la tarde. 28 Conde del Serrallo, 13, pral., izqda.

Dr. Bonet

Especialista en enfermedades de la garganta, nariz y oído. Consulta, de 4 a 6 Calle O'Donnell, 31, 2º, derecha. 1638.

Dr. Queipo

Rayos X - Electricidad - Masaje - General Marina, 13, principal Horas de consulta: de 4 a 7 tarde 48

Dato y los periodistas

Noticias de Marruecos. El Rey en Láchar. La Reina, restablecida. El proyecto naval. Propósitos de Dato.

Los periodistas visitamos esta mañana, como de costumbre, al Presidente del Consejo, quien nos hizo las siguientes manifestaciones: Las noticias recibidas de Marruecos no acusan novedad alguna.

El Rey continúa todavía en Láchar, habiendo tomado parte ayer en otra cacería. Totalmente restablecida de la enfermedad que ha sufrido durante varios días, S. M. la Reina doña Victoria ha podido reanudar su vida ordinaria.

En la sesión que se ha de celebrar esta tarde en el Congreso, quedará aprobado seguramente el proyecto naval, cuyo objeto conferenciaré antes con el señor González Besada, a fin de que prorrogue la sesión el tiempo necesario para ello, pues el Gobierno no puede dejar transcurrir más tiempo sin que esté aprobado el proyecto.

Esta tarde, a primera hora, iré al Senado, y después al Congreso, con objeto de contestar al señor Nogués, que hablará para apoyar una proposición incidental que tiene presentada.

Los rumores circulados estos últimos días respecto a que pudiera surgir una crisis, pueden calificarse de completos infundios.

Lo que dice Sánchez Guerra

Visitas. Hundimiento de una escuela. Un muerto y varios heridos.

También hemos sido recibidos hoy los periodistas por el Ministro de la Gobernación, quien nos manifestó que había recibido la visita de los Gobernadores de Cádiz y Zamora.

Dijonos también que el Gobernador de Lugo le había comunicado que en la Parroquia de San Juan de Inisul, a seis kilómetros de la población, se hundió una escuela en la que había 30 niños, resultando uno de ellos muerto y varios heridos de alguna gravedad.

Parlamentarias

El discurso de Reverter

"El Imparcial" y "El Liberal" comentan el discurso pronunciado por el señor Reverter sobre la situación económica, haciéndolo en sentido favorable.

La intervención de Urzáiz

"El País" publica un extenso artículo elogiando la intervención del señor Urzáiz en el proyecto de bases navales, que desentraña lo que es y significa una enmienda de 17 millones aceptada por la Comisión para el abastecimiento de aguas del Arsenal de Cartagena.

Termina diciendo que el patriótico es decir la verdad al país como lo dijo Urzáiz.

Alemania prepara otro plan naval

Los turcos ahorcan a sus enemigos. Los soldados austriacos pasan la frontera de Italia. Incidente ruso. Buque hospital torpedeado.

Comunicado irancés

PARIS.—Consigna que desde el mar al Lys, la artillería alemana intentó sin éxito destruir las baterías francesas. En la noche del 1 al 2 hubo fuego de fusilería. Cerca de Soissons los cañones franceses han destruido una batería enemiga. Los alemanes fueron rechazados en Saint Paul y los aliados avanzaron en las cercanías de Perthes.

En los Vosgos se combatió durante toda la noche. Avión alemán

Sobre Belfort ha volado un avión alemán, que huyó al ser perseguido por los aviones franceses.

Un campamento especial

AMSTERDAM.—Cerca de la frontera danesa se ha establecido un campamento alemán de cuatro mil soldados que se amotinaron negándose a luchar.

La lucha en los aires. Avión alemán en Belfort

PARIS.—Ayer, de tres a cuatro de la tarde, voló sobre Belfort un avión alemán. Fué cañoneado por los aeroplanos franceses que lo persiguieron, internándose en territorio alemán.

Alemania Una condecoración

AMSTERDAM.—Estos días ha compuesto un himno titulado "Odio a Inglaterra", el conocido escritor Lissauer. El Kaiser, queriéndole dar una muestra de su agrado le ha otorgado la condecoración del Aguila Roja de cuarta clase.

Italia Incidente de frontera. Nuevo Gobernador

ROMA.—En la frontera austro-italiana, se registró el sábado un incidente, que aunque carece de importancia revela sin embargo el estado de espíritu de italianos y austriacos.

Estados Unidos Propaganda alemana

NEW YORK.—La propaganda alemana

Noticias varias

El «Cataluña» a Tánger

El ministro de Marina General Miranda, ha dado orden al crucero «Cataluña», que se encuentra actualmente en Cartagena, para que zarpe con dirección a Tánger, con objeto de relevar al «Extremadura», que deberá ir a carbonear a la Carraca.

Con dirección a Algeciras habrá salido hoy del Ferrol el acorazado «España».

Fusilamientos

NEW YORK.—Se asegura que el general mejicano rebelde Santibañez, ha hecho fusilar a Joaquín Carranza, hermano del Presidente de la República y a su hijo.

Buque argentino

BUENOS AIRES.—El Gobierno de la Argentina ha dispuesto que salga para Europa el buque-escola de guardias marinas «Presidente Sarmiento», a fin de recoger el oro depositado en una legación de dicho país.

La Gaceta

Publica una Real Orden del Ministerio de Instrucción pública disponiendo que los profesores mercantiles puedan tomar parte con voz, pero sin voto, en los tribunales de exámenes que verifiquen sus alumnos en las Escuelas de Comercio; pero no podrán intervenir en los exámenes que dichos alumnos verifiquen en los Institutos ó en otros centros de enseñanza.

Denuncia sensacional

BARCELONA.—Se ha presentado en el juzgado una denuncia contra un político, a quien se acusa de haber sustituido con falsas las piedras preciosas de una alhaja de gran precio guardada en depósito.

Como la persona denunciada, es abogado, se ha reunido la Junta del Colegio para tratar del asunto.

«La Giralda»

Confitería -- Pastelería -- Repostería Los mantecados, roscos, polvorones, tortas de Pascuas, pestiños y turrones de todas clases que se expenden en la Confitería «La Giralda», son los más baratos y exquisitos de Melilla, como lo tiene acreditado esta casa en años anteriores.

Mazapanes, jamón cocido marca Heyman y pasteles y dulces finos de todas clases, alfajores y polvo de batatas. CHACEL, 10 (antes Tetuán) 17

Dr. Cordero

Especialista en enfermedades de la PIEL venéreo y sífilis. CONSULTA. DE 2 A 5. 144 López Merino, 6, principal, derecha. (Continuación de Canalejas.)

Alemania prepara otro plan naval

Los turcos ahorcan a sus enemigos. Los soldados austriacos pasan la frontera de Italia. Incidente ruso. Buque hospital torpedeado.

Comunicado irancés

PARIS.—Consigna que desde el mar al Lys, la artillería alemana intentó sin éxito destruir las baterías francesas. En la noche del 1 al 2 hubo fuego de fusilería. Cerca de Soissons los cañones franceses han destruido una batería enemiga. Los alemanes fueron rechazados en Saint Paul y los aliados avanzaron en las cercanías de Perthes.

En los Vosgos se combatió durante toda la noche. Avión alemán

Sobre Belfort ha volado un avión alemán, que huyó al ser perseguido por los aviones franceses.

Un campamento especial

AMSTERDAM.—Cerca de la frontera danesa se ha establecido un campamento alemán de cuatro mil soldados que se amotinaron negándose a luchar.

La lucha en los aires. Avión alemán en Belfort

PARIS.—Ayer, de tres a cuatro de la tarde, voló sobre Belfort un avión alemán. Fué cañoneado por los aeroplanos franceses que lo persiguieron, internándose en territorio alemán.

Alemania Una condecoración

AMSTERDAM.—Estos días ha compuesto un himno titulado "Odio a Inglaterra", el conocido escritor Lissauer. El Kaiser, queriéndole dar una muestra de su agrado le ha otorgado la condecoración del Aguila Roja de cuarta clase.

Italia Incidente de frontera. Nuevo Gobernador

ROMA.—En la frontera austro-italiana, se registró el sábado un incidente, que aunque carece de importancia revela sin embargo el estado de espíritu de italianos y austriacos.

Estados Unidos Propaganda alemana

NEW YORK.—La propaganda alemana

na aumenta en intensidad estos días, sin duda para contrarrestar el poderoso movimiento que surge en pró de los aliados.

Telegramas de Washington, dan cuenta de la constitución de un importante grupo germanófilo, cuyo programa es restablecer la neutralidad de los Estados Unidos, sustituyéndola al actual servilismo de los partidos políticos.

Wilson ampara el proyecto

LONDRES.—Despachos de Washington, confirman que el Presidente Wilson, ampara el proyecto de ley de adquisición de barcos extranjeros, por estar resuelto a comprar los austriacos refugiados en los puertos yanquis cuando estalló la guerra.

La influencia alemana

LONDRES.—El corresponsal de «The Times» en Washington, dice que la organización política de las sociedades alemanas es muy extensa. Estas tienen un total de socios, cuya influencia excede a la de los súbditos de las demás naciones residentes en Norte América.

La guerra en Asia

Barbarie de los turcos

PETROGRADO.—Antes de retirarse los turcos de la ciudad de Tabritz, que como se sabe ocuparon los rusos, cometieron toda clase de violencias. Fué un verdadero saqueo, llegando en las represalias hasta a ahorcar a las personas que les negaban las víveres y objetos que deseaban.

El orden en aquella plaza se ha restablecido. Los kurdos se repliegan hacia Ourmia.

Detalles retrospectivos

PETROGRADO.—El Estado Mayor acaba de publicar un detallado relato de la ya conocida victoria obtenida por los moscovitas en el Cáucaso. Se insiste en el informe de que fueron capturados seis regimientos turcos.

Los rusos en Tabritz

PETROGRADO.—Oficialmente se ha dicho que el día 31 el General Echernevof entró en Tabritz. El Gobernador de la población y el vecindario prestaron excelente acogida.

EN LOS MARES

Contra un buque hospital

PARIS.—El Ministro de Marina participa que ayer, a quince millas al noroeste del Havre, un submarino alemán torpedeó a un buque hospital inglés, violando así el convenio de La Haya de Octubre de 1907.

Los planes de Alemania

El almirantazgo alemán comunica que Inglaterra prepara el envío a Francia de gran cantidad de tropas y material de guerra y que para dificultar que lo lleve a cabo emplearán los alemanes toda clase de medios y en su consecuencia se avisa a los barcos neutrales que en las costas francesas del Norte correrán grave riesgo, debiendo, para evitarlos, seguir la ruta de Escocia.

Dr. Fernández Martos

Consulta especial de enfermedades del Estómago, riñones é infecciosas 155 O'Donnell, 16, 2.º laboratorio de análisis

Vacunación y suerooterapia

Ures Redondo Flores y Fernández Martos Análisis clínicos, bacteriológicos é histológicos de toda clase de productos patológicos. Sueros diagnósticos en todas sus aplicaciones. Análisis higiénicos de alimentos, bebidas, vestuario, etc. Esterilización de materiales de cura y de inyectables. Aplicación de sueros y vacunas preventivos y curativos de los Institutos nacionales y extranjeros. Elaboración de autovacunas, y de tubos de aglutinación macroscópica para las infecciones. 154

Prim, núm. 23, 2.º, dcha.

La guerra en el Este

En los Cárpatos y en Polonia. Información austriaca

ROMA.—De Viena telegrafían dando cuenta de las operaciones habidas la última semana en los Cárpatos. Según estas referencias, fueron favorables para los austriacos, que cogieron a los rusos tres mil prisioneros y algunas ametralladoras. En la Polonia rusa se han librado combates parciales en casi todo el frente hasta Tarnow y a lo largo del río Duna-jeta. Los austriacos ocuparon la ciudad de Wislica, replegándose los moscovitas hacia Stena, perseguidos de cerca por el enemigo. El mal tiempo persiste en aquellas regiones, sobre todo en los Cárpatos, donde muchos soldados de los ejércitos beligerantes han muerto de frío.

Casino Militar

Los señores socios que deseen tomar parte en el sorteo de palcos para los dos bailes que celebrará esta Sociedad en el Teatro Reina Victoria, el próximo lunes de Carnaval y domingo de Piñata, podrán pasar por Secretaría para tomar razón, hasta el próximo domingo 7 del actual. El precio de cada palco será el de treinta pesetas para cada baile. Melilla 1.º de Febrero de 1915.—La Comisión.

Srta. María Alpuente

pianista, profesora titulada en el Conservatorio de Madrid, tiene el gusto de participar al público que desde 1.º de Febrero abre la Academia de solfeo y piano a los precios siguientes: Solfeo de nueva entrada, 750 pesetas.—Idem con conocimientos, 10 idem.—Solfeo y piano, 15 id.—Piano en años adelantados, precios convencionales. Calle Miguel Zazo, núm. 12, 1.º, izquierda 225

Tratado greco-servio

LONDRES.—Se asegura que de llevarse a cabo la proyectada invasión de Serbia por el ejército austro-alemán, tendría Grecia que intervenir a favor del pequeño estado balkánico.

Los bien informados aseguran que existe un tratado secreto entre Grecia y Serbia, que determina la obligación de prestarse mutuo socorro en el caso de invadir sus territorios dos naciones.

A ello se debe principalmente la actividad de los últimos días en Grecia y los activos cambios de notas entre el Gobierno heleno y los aliados.

Noticias rusas

En todo el frente de la Polonia los alemanes sufrieron grandes bajas, siendo necesarios 70 coches para transportar a sus heridos. Los prisioneros han referido que los ataques hechos por los alemanes, del 24 al 30 de Enero, les costaron seis mil muertos y numerosísimos heridos. En los Cárpatos, desde el 26 al 29 aparecieron los rusos 78 oficiales y 4.075 soldados, tomándose cuatro cañones y 10 ametralladoras.

Informes alemanes

NORDEICH.—En el territorio de la Prusia Oriental no ha habido nada importante. Sobre el Vístula ha habido encuentros entre fuerzas de caballería, y al Sur hicieron ligeros progresos las tropas germanicas.

Actos de piratería

LONDRES.—El Gobierno ruso ha decidido considerar como actos de piratería el bombardeo del enemigo a las plazas indefensas. A consecuencia de este asunto, los prisioneros de guerra que se hagan en estas ocasiones serán tratados como criminales.

Austria

Princesa muerta En el castillo de Wart ha fallecido la princesa María de Parma, cuñada del heredero de Austria.

Serbia

LONDRES.—Se sabe que numerosas fuerzas austroalemanas se han concentrado en Konespech, cerca de la frontera serbia, donde se ha entablado ya un combate.

Más noticias

«La Gaceta»

Publica las siguientes disposiciones: Una circular de la Junta del Censo electoral, declarando que las juntas provinciales y municipales del Censo, admitan como pruebas para estimar ó desestimar las solicitudes y reclamaciones de inclusión y exclusión del Censo, a causa del cambio de domicilio, el contrato de inquilinato, la cédula personal ó la certificación de ambos documentos, así como que las Audiencias territoriales admitan en caso la prueba testifical. —Anunciando que se proveerán mediante oposición cincuenta plazas de Registradores de la Propiedad, debiendo constituir el tribunal don Salvador Pérez Torres Aguilar, como presidente y como vocales don Felipe Núñez, don Felipe Caldera y don Sebastián Carrasco como secretario.

Carnecería extremeña

DE DOROTEO FERNÁNDEZ :: Sucesor de Mariano Fernández Calle del General Chacel, n.º 27 Venta de carnes frescas y saladas.—Hay toda clase de embutidos de las mejores marcas extremeñas y embutidos frescos. Especialidad en morcillas en manteca y chorizos para el Ejército. Salchichón legítimo de Vich, embuchados y jamones marca extra. Casne fresca de cerdo todos los días. El establecimiento mejor situado de Melilla SUCURSAL: Carnecería - ardeña, Sotom

**D. S. M.**  
**LA SEÑORA**

**Doña Asunción Buendía de B...**

**FALLECIÓ A LAS CUATRO DE LA TARDE DE AYER,**  
a los 25 años de edad.

**R. I. P.**

Sus desconsolados: esposo, D. Luis Brage; madre, doña Encarnación Rodríguez; hermanas, doña Elena y doña Enriqueta; padres y hermanos políticos y demás familia.

Participan a sus ánimas tan sensible pérdida y les ruegan asistan a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy a las cuatro de la tarde, desde la casa mortuoria, calle Canalejas, 3, al Cementerio de la Purísima Concepción, por lo que le quedarán reconocidos.

No se reparten esquelas.

Empresa funeraria LA SIEMPREVIVA

### Los licenciados

Ayer tarde, como el día anterior, fueron embarcados para la Península, a bordo del vapor «Villarreal», 709 soldados licenciados que pertenecen a las provincias de Valencia, Málaga, Sevilla, Huelva y Cádiz, cuya expedición la manda el capitán de San Fernando, D. Juan Medina.

Además embarcaron a bordo del correo de Málaga «Ausias March», 980 licenciados. Estos pertenecen a las provincias de Murcia, Alicante, Albacete, Valencia, Castellón, Teruel, Zaragoza, Logroño, Huesca, Navarra y Soría.

Al frente de la expedición marchó el Capitán del Regimiento Caballería de Alcántara D. Angel García.

Los embarques fueron dirigidos por el Jefe de la sesión primera de esta Comandancia General D. Joaquín Fanjul, Comandante de Estado Mayor y presenciado por numeroso público.

Audieron al muelle a despedir a los licenciados el General Aizpuru, en representación de S. E. el Comandante General, el General Villalba y Frídrich, las autoridades de Marina y los jefes de cuerpos y dependencias de la plaza.

Como ayer, al zarpar los barcos, se repitieron los vivas, al Rey, a España y al General Jordana.

Asistieron varias bandas de música que durante el embarque dejaron oír preciosas composiciones.

### El estado sanitario

En el pasado mes han predominado las afecciones del aparato respiratorio, cutáneas y otras, propias de la estación que atravesamos.

El número de enfermos existentes es el siguiente:

En el Hospital Central, 236; en el Docker, 1 oficial herido en campaña, 5 oficiales enfermos y 421 entre sargentos, cabos y soldados; en la Clínica «General Jordana», cinco; en el Hospital Indígena, 21; en el Alfonso XIII, 381; en Chafarinas, 86; en la Restinga, 64 convalescientes; Atlaten, 24; Zeluán, 14, y Nador, 64.

No obstante la incorporación de los nuevos reclutas, no se ha presentado ningún caso de enfermedad infecciosa, y mereced a la rápida vacunación de los mismos, puede decirse que ha desaparecido por completo la viruela del cuadro de enfermedades.

### NECROLOGIA

Tras larga y penosa enfermedad, ayer tarde dejó de existir en esta plaza la joven y distinguida señora doña Asunción Buendía, esposa de nuestro estimado amigo D. Luis Brage, conocido maestro compositor.

Gozaba la finada de muchas simpatías, por sus excelentes prendas de carácter.

Esta tarde a las cuatro, tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio de la Purísima Concepción.

A su desconsolada esposa y demás familia, enviamos el testimonio de nuestro más sentido pésame.

### Espectáculos

**KURSAAL**

La empresa, hoy día de moda ofrece un programa extraordinario al distinguido público que frecuenta este favorecido salón, con el estreno de la magnífica película en colores de 4.000 metros en cinco partes, «El Rey Fantasma», producción Pathé color, y la interesante cinta también en colores «La velada trágica», de 1.500 metros en dos partes.

Esperamos ver el Kursaal lleno.

**ALFONSO XIII**

Dedicada a los niños de las escuelas gratuitas, se exhibirá esta tarde en este favorecido salón, la hermosa cinta «Saturnino Farandola».

Por la noche se exhibirá un selecto y atrayente programa, figurando en él los sorprendentes estrenos «Robo de un millón» y «Heroísmo de los humildes».

También se exhibirá a petición del público la notable banda «El tratado secreto», aplaudida la noche de su estreno.

Las demás cintas que componen el programa, son también interesantes.

**Puñeros de pedida de brillantes**

**JOYERÍA DE JOSE MADRID**

Alfonso XIII, 13, frente al Teatro Reina Victoria.

### SUCESOS LOCALES

**Colegio de primera enseñanza**

Véase en 4.ª plana el anuncio «Politécnico de Melilla».

**Nunca como ahora**

es de un valor indiscutible poseer una enciclopedia en que se resumen todas las materias de cultura general. «Para saberlo todo. Para recordarlo todo», es una obra admirablemente editada que contiene 1.016 páginas de texto, 800 grabados y 7 mapas. Precio, 10 pesetas encuadernada en tela inglesa. De venta en las principales librerías. 206

La guerra con las armas produce el exterminio de la humanidad; la guerra de las industrias, las mejoras y selección. El «Licor del Polo», es ya, por selección, el primer dentrifico del mundo. 360

**La anciana Melgares**

En uno de nuestros últimos números, dábamos cuenta de haber desaparecido de su domicilio el día 23 del pasado Enero, la anciana Antonia Melgares Ruiz.

Puesto el suceso en conocimiento de la policía, el señor Alemán dispuso se procediese a su busca.

El guardia urbano apellidado Barrionuevo, encontró ayer mañana a la anciana en el Polígono, siendo restituida a su hogar.

Los familiares de Antonia, experimentaron al verla curar la natural alegría.

**Un robo**

Según denuncia presentada a la policía por don Enrique Calvo García, que habita en la calle de San Miguel, anteañoche le fué robada a don José Bernal Jiménez, una cartera en la que guardaba varios décimos de Lotería y tres billetes del Banco de España de 100 pesetas cada uno.

El señor Alemán ha dado las oportunas órdenes para la busca y captura del autor ó autores del robo.

**Obrero lesionado.**

El obrero de la Junta de Arbitrios Juan Fernández Alarcón, que trabajaba ayer en el Cerro de San Lorenzo, se produjo una contusión leve en la mano derecha.

De primera intención fué curado en el Puesto, pasando luego a su casa.

**Revista de carruajes**

Con el fin de pasar revista a los coches de alquiler, concurrirán éstos a los locales del Vivero de esta Junta, de ocho a diez de la mañana, en los días que a continuación se indican:

Día 4 de Febrero, desde el núm. 1 al 75.

Día 5, desde el 76 al 150.

Día 6, desde el 151 al 253.

Los dueños de coches que con sus vehículos no comparezcan en los días y horas señalados, serán castigados con las multas reglamentarias.

**Un niño atropellado**

En el barrio del Real estuvo ayer mañana a punto de ocurrir una sensible desgracia.

El niño de dos años Antonio Llongarrin Estruc que se hallaba en el centro de una de aquellas calles, fué atropellado por un carro.

El vehículo le derribó a tierra, causando una erosión en la pierna derecha y una contusión en la región torácica.

Trasladado al Puesto de Socorro, recibió las auxilios que requería su estado, pasando luego a su domicilio.

Por fortuna las lesiones que sufre el pequeño no revisten gravedad.

**Al cielo**

Victima de penosa dolencia ha fallecido ayer en esta plaza, la preciosa niña hija del oficial de infantería don Alfonso Pérez.

La prematura muerte de tan angelical criaturita, ha sumido en el mayor desconsuelo a sus desconsolados padres.

Reciben nuestro pésame más sentido los señores de Pérez.

**Una boda**

Anoche se celebró en la Iglesia parroquial, el enlace matrimonial de la simpática señorita María Salas Arce con el joven don Antonio Martín Ortiz.

Después de la ceremonia los invitados fueron obsequiados espléndidamente en el domicilio del nuevo matrimonio, al que deseamos muchas felicidades.

**Reyerta**

Ayer mañana cuestionaron dos individuos, resultando uno de ellos llamado Juan Bonet Amat con varias erosiones en la mejilla derecha.

El lesionado fué asistido en el Puesto de Socorro, siendo luego trasladado a su domicilio.

**El dueño del llavero**

El llavero depositado en nuestra Administración, fué recogido ayer por su dueño don Joaquín Bueno, conserje de la Comandancia General.

**Camiones automóviles**

En el vapor correo «Ausias March» llegaron ayer dos camiones automóviles «Hispano-Suiza», con destino a la Comandancia General.

También llegó para la misma un coche rápido, tipo «Alfonso XIII», de 20 caballos.

El cañonero «Laya»,

Ha dado fondo en nuestras aguas, procedente de Chafarinas y Cádiz, el cañonero de la marina de guerra española «Bonifaz», que viene de estación a Melilla.

Sus diez tripulantes que en Puerto Mayorga cruzaron con el cañonero «Laya», se dirigió a Cádiz.

### Movimiento de viajeros

**Los que llegaron**

Vapor «Ausias March».—Don Francisco Martínez, D. Tomás Grima, D. Luis Dávila, D. Carlos Levisón, D. Manuel Gómez, don Salvador González y D. Juan Bascañua.

**Los que marcharon**

Vapor «Villareal».—D. Higinio Rios, don Juan Galdes, D. Antonio Ros y Ignacio Grau.

Vapor «Ausias March».—Don José Bernal, D. José Hernández, D. Manuel Ruiz, D. Federico López, D. Sisto R. Díaz, D. José Castilla, doña María Castillo, D. Julio Parra, D. Carlos Porfoles, D. Félix de Molina, don Francisco Toledo, Fray Ildefonso de Cuenca, D. Antonio Bueno, D. Miguel Martín, don José López y D. Luis Dávila.

### REGISTRO CIVIL

**Nacimientos**

Carmen Zambrano Gabán y Carlos Ruiz Febrer.

**Defunciones**

Juan Pérez Benitez.

**Matrimonios**

Don Antonio Martín Ortiz, con doña María Salas Arce.

Don José de la Lama y de la Lama, con doña María de la Concepción Navarro y Fernández.

### EN EL PUERTO

**Entrados**

Vapor «Ausias March», de Málaga.

«Ville de Orán», de Orán.

«Francolt», de Almería.

«Quintrá», de Gibraltar.

Goleta «Inés», de Málaga.

**Salidos**

Vapor «Ausias March», para Málaga.

«Villareal», para Valencia.

«Ville de Orán», para Orán.

«Francolt», para Almería.

### CAMARA OFICIAL DE COMERCIO

**Industria y Navegación de Melilla**

Por la presente se convoca a los señores socios de la misma a la sesión que como continuación de la Asamblea general extraordinaria del 31 de Enero pasado, tendrá lugar el sábado día 6, a las 2:30 en el salón de actos de esta Corporación.

Melilla 3 de Febrero de 1915.—El Secretario general, Rafael Fernández de Castro. 366

### 1.300 Pesetas

**1 de Enero 1915**

**PRIMER CONCURSO DE LA**

**Perfumería FLORALIA**

GRANADA, 2.—MADRID

La Perfumería Floralia, creadora del jabón FLORES DEL CAMÍ, abre a partir de la fecha de hoy, el primer concurso de este año con objeto de regalar entre sus favorecidos un rico presente valorado en 1.300 pesetas. A todo comprador de los artículos de la Perfumería Floralia, se le hará entrega por la casa vendedora de una postal por cada peseta de mercancía que adquiere. El premio consistirá en la preciosa muñeca que todo Madrid conoce con el nombre de Floralia, y que se halla expuesta en nuestro kiosco de la calle de Alcalá, frente al Triángulo.

Dicha muñeca ya en una magnífica cascavilla de finísimas ropas con un valor de 500 pesetas, una medalla con su cadena de oro de 18 kilates y esmalte, y un imperdible de oro y brillantes con valor de 300 pesetas. Las postales se llenarán con el nombre, residencia y domicilio del concursante y en los cinco cuadros impresos, un número á capricho, que no podrá ser mayor que 32.000, por ser este el del billete de la Lotería nacional del 1.º de Marzo. En el interior de cada cuadro se escribirá una cifra y los que no se utilicen por ser números inferiores a cinco guarismos, se tacharán con una cruz en forma de aspa X. Además, 500 pesetas en efectivo. El plazo de admisión de las postales caducará el 25 de Febrero próximo y el premio será adjudicado a que acierte el número del premio mayor del sorteo de la Lotería del 1.º de Marzo de 1915. Si fuesen varios los que acertaran, se hará un sorteo ante notario para decidir a quien ha de entregarse, dando a los demás cien pesetas en efectiva. Si nadie lo acertara se sorteará ante notario entre todos los que hayan concurrido. Las postales debidamente franqueadas han de remitirse en sobres y por correo. La Perfumería Floralia proveerá a sus clientes de postales, con relación a los pedidos que nos hagan y en cantidad suficiente para entregar al público una tarjeta por cada peseta de consumo.

El día 26 de Febrero se hará entrega de todas las postales recibidas, en paquetes que se precintarán ante notario, y una vez pasado el número del sorteo de la Lotería correspondiente al 1.º de Marzo, el mismo notario dará a conocer el nombre del afortunado en nuestro concurso. 357

### Placas fotográficas

**Marca VIGARA**

Único depositario para Andalucía y Melilla:

J. Rieumont, Granada, 64.-Málaga

6 1/2 p-2 la docena Pesetas 0,95

9 - 12 » » 1,70

13 - 18 » » 2,95

18 - 24 » » 5,80

10 - 15 » » 2,00 336

### Trajes de máscaras

En la Peluquería del Baño Oriental, se alquilan los mismos trajes de máscaras que se alquilaban en la peluquería Francesa en años anteriores.

Alfonso XIII, 24 y López Moreno, 3

### Reina Victoria

**Beneficio de la Catalá**

Durante la corta y brillantísima temporada que ha realizado la compañía Balaguer en Melilla, la gentil actriz Concha Catalá ha demostrado que por su arte maravilloso tiene condiciones para hallarse entre las primeras figuras del teatro contemporáneo. Ella, que desde hace años se encuentra al lado de un director tan notable como Balaguer, ha aprovechado las sabias indicaciones del maestro, y hoy, que ha llegado al pleno dominio de sus facultades de actriz eminente, para su ingenio la escena no tiene dificultades.

Siente y hace sentir siempre con la expresión de su gesto-mimoso y de su voz dulce. Para el teatro cómico, para la comedia moderna, Concha Catalá tiene el donaire de la mujer siempre hermosa que con un gracioso molin seduce, convence, tiene que agradar.

Anoche en su beneficio y a consecuencia de repentina indisposición del señor Balaguer, representó la bella artista «El ama de la casa» y «Lo cursi».

En la linda producción de Martínez Sierra, convenció Concha Catalá desde la primera escena. Puso un manantial de ternura en la santa mujer que representaba y el gesto, el ademán, acompañó a la acción en todo momento.

El público, encantado, aplaudió ruidosamente su trabajo, demostrándole las muchas simpatías que ha conquistado.

Consuelo Derbrán y Raquel Martínez, hicieron dos hijastras nerviosas y mal educadas, que por el realismo con que vistieron los tipos, se hicieron ovacionar.

Justo y expresivo Enrique Navas y sin descomponer el conjunto Tudela y Suárez.

«Lo cursi», la admirable comedia de Benavente, que es bella página de ironía, dió ocasión para que alcanzara ruidoso triunfo Concha Catalá, que tiene hecho un acabado estudio de la apasionada mujer que sólo en su marido vé el amor.

Feliz estuvo en el primer acto y en el segundo tuvo escenas en que la verdad salía sobre todos los efectos del teatro y nos hizo vivir en la realidad misma.

Nuevas salvas de entusiastas aplausos premiaron su primorosa labor en esta comedia.

La beneficiada recibió valiosos regalos de sus numerosos admiradores.

«Lo cursi» proporcionó a la señora Estrada un señalado éxito, é hizo que la bella señorita de Martínez diera muestra de su valor.

El señor Martínez Tovar, cada noche nos convence, nos agrada más. «Quién podía decir que el trágico notable que en «Los semidioses» caracterizó el epiléptico de forma magistral, era el galán todo naturalidad que en la obra benaventina se hizo aplaudir anoche por su verismo, que hacía creer que se hallaba en un salón, nunca en un escenario.

Así deben ser los cómicos, y a nuestra pluma, que a veces es parco en elogios, cuando admira a un actor con los entusiasmos de Martínez Tovar, le agrada reconocer sus méritos y asegurarle que pronto ha de llegar donde merece.

Enrique Navas, en el mundano Marqués triunfó como merecía, y Díaz Adame, que compuso el tipo con su gracia natural, se hizo merecidamente celebrar por todos.

En resumen, que la de anoche fué otra de éxito enorme para la compañía Balaguer.

Para hoy se anuncia en función vermouth a las seis, el melodrama en dos actos «La sobrina del cura» que tanto éxito alcanzó la noche de su estreno y por la noche, a las nueve, la comedia en cuatro actos «Amores y amoríos».

El sábado beneficio del primer actor y director don Juan Balaguer.

Han comenzado los ensayos del gracioso entremés de «P. Pillo», «El milagro de los hombres», obra en que campea el ingenio del notable autor que tan saladas páginas ha sabido trazar.

El mérito de la obra y el cariño con que los actores señorita Derbrán y señor Sánchez han tomado la producción de nuestro compañero, hace esperar que el éxito coronará el estreno.

### Bibliografía

La Economía, la Higiene, la Ilustración, la Moda y las Artes femeniles obtienen con «La Moda Práctica» el auxiliar más importante para la vida femenina.

Los modelos que publica en este número 369 son muy elegantes, pero muy sencillos y prácticos, para señoras, señoritas y niños; su texto, interesante y útil, y además regala con su suplemento un buen patrón cortado de cuerpo blusa.

Los precios económicos de suscripción de «La Moda Práctica» son 150 pesetas tres meses en Madrid y 225 pesetas tres meses en provincias.

Las abonadas de seis meses tienen derecho a obtener como regalo el gran álbum del año, de 50 páginas, estampado en colores.

Las oficinas, Marqués de Cubas 7, remite número de muestra a quien lo solicita.

El número próximo contendrá como suplemento cuatro grandes páginas de labores artísticas del maestro Salvi. Y el número 371, como suplemento, ocho páginas de la importante obra de la Condesa Agatha «Vida de los niños», en la que se publican los retratos del concurso de belleza infantil.

### Interés local

**Instancias.**—Se remiten al Excmo. señor Comandante General las instancias de Manuel Porelló, que solicita un solar, y Juan Baeza, que desea sembrar unos terrenos en el cerro de Camellos.

**Desestimadas.**—Lo han sido las peticiones de Francisco Compañi, que solicitaba un socorro; de Eduardo Guerrero, que deseaba rifar un estuche, y de Jacob Benzaquet, que interesaba permiso para alumbrar el Barrio Hebreo.

**Bajas y altas.**—Se han inscrito las altas y bajas que siguen:

Don Juan Sánchez, baja en una casa del Barrio del Carmen.

Doña Rafaela Martínez, alta en la anterior.

Doña Ana Rodríguez, baja en una casa del Real.

Don Francisco Arroyo, alta en la anterior.

Don Eulogio Rodríguez, baja en una casa del Barrio del Carmen.

Don Juan García, alta en la anterior.

**Permisos.**—Haa sido concedidos permisos.

A don Manuel García, para un puesto de hortelanzas.

A don José Paranda, para hacer una acometida.

A don Miguel Navarro, para trasladar la barbería que posee.

A don José Ballesteros, para establecer una cantina para la venta de bebidas, en la Puerta de Mayoría de Plaza.

**Traslado de restos.**—Al señor Vicario Castreño se remite para su informe, la instancia de don Manuel García Malco, que desea efectuar un traslado de restos.

### ¿Queréis beber buen vino?

**Pedid el Morles fino amanzanillado MARCA FLORES**

Precio de la botella, 2,75 pesetas.—Idem de la media idem, 1,65.—Devolviendo el casco se abona 0,25 ó 0,15.

De venta en los siguientes establecimientos:

Restaurante Jaime Castelló, Canalejas 7, (Barrio Reina Victoria); Bar Cocodrilo, Conde del Serrallo; (Reina Victoria); Antigua Casa Montes, General Margallo (Polígono); Antonio Cabrilla, Castelar 34 (Carmen); Salvador Montes, Alonso Martín 25 (Buen Acuerdo); Martínez Hermanos, Querol (Barrio Obrero); Francisco Marques (Tesorillo); López García y Hermanos (Triana); Antonio Hernández, Alvaro de Bazán (Industrial); Manuel Rodríguez, Mendez Núñez (Hipódromo); Manuel Méndez, 9 de Julio (Real); Los niños García y Hermanos (Mantelete); Miguel Merchán, San Miguel (Pueblo). 222

### CAZADORES

**Las inmejorables escopetas finas de caza y precisión.**

**Victor Sarasqueta DE EIBAR**

Representante en Melilla y posiciones: JOSE GALVAN, García Cabrelles, 28, (antes Cauca).

### LA GUERRA EUROPEA

**Intervención de Rumania**

Los últimos telegramas de la guerra, se ocupan con gran atención de los preparativos militares que en los actuales momentos efectúa Rumania.

Su intervención en el conflicto europeo reviste verdadera importancia, no sólo por la admirable situación geográfica de este país bajo el punto de vista militar, sino también por la presión que su actitud pudiera ejercer sobre los demás pueblos balcánicos.

El Reino constitucional rumano, tiene una extensión superficial de 139.690 kilómetros cuadrados, con 7.601.660 habitantes, lo que significa una densidad de población de 54 habitantes por kilómetro (14 más que en España).

La capital, Bucarest, es una hermosa ciudad con 338.109 habitantes, según datos del censo de 1913.

La marina mercante de este país asciende a 117 vapores, con 30.762 toneladas, y 532 buques de vela, con 167.397 toneladas.

El comercio marítimo reviste gran importancia, pues entraron en sus puertos del Báltico, durante un año, el de 1913, 36.988 embarcaciones que importaron 10.806.605. El comercio de exportación por mar se elevó en el mismo plazo a 36.729 buques y 10.740.173 toneladas.

El Ejército rumano, que en tiempo de paz asciende a 4.529 oficiales, 942 empleados civiles, 1.104 alumnos militares, 98.827 soldados, 24.616 caballos, 588 cañones y 192 ametralladoras, asciende en tiempo de guerra a unos 500.000 hombres, con 80.000 caballos, 1.400 cañones y 450 ametralladoras.

La marina de guerra la componen 31 buques, con 6.004 toneladas, 20.837 caballos de fuerza y 101 cañones, y una flotilla de ribera, compuesta de cuatro monitores acorazados de 600 toneladas.

### Corri

**Reina Victoria**

Compañía de comedia de Juan Balaguer y Concha Catalá.

Función para hoy:

A las seis.—«La sobrina del cura».

A las nueve.—«Amores y amoríos».

**Alfonso XIII**

Todas las noches estreno de interesantes cintas de acreditadas marcas.

**Kursaal**

Sección continua de cinematógrafo todas las noches.

**Cine Ideal**

Sección continua todas las noches.

### Espectáculos

**Reina Victoria**

Compañía de comedia de Juan Balaguer y Concha Catalá.

Función para hoy:

A las seis.—«La sobrina del cura».

A las nueve.—«Amores y amoríos».

**Alfonso XIII**

Todas las noches estreno de interesantes cintas de acreditadas marcas.

**Kursaal**

Sección continua de cinematógrafo todas las noches.

**Cine Ideal**

Sección continua todas las noches.

Tip. EL TELEGRAMA DEL RIF.

### POLICLINICA DE LOS

**Dres. Martínez Zaldívar**

**PARTOS** Enfermedades de la mujer

**Vías urinarias**

Consulta de 1 a 4

**Medicina General**

**Sifilis - Tuberculosis**

Consulta de 5 a 7

**Sor Josefina, 7, pral., dcha.**

**CONSULTA GRATIS A LOS POBRES**

**LUNES Y VIERNES, DE 4 A 5**

**Laboratorio de análisis**

**José Santa-Cruz**

O'Donnell 41, principal, izquierda

Análisis de orina, jugo gástrico, sangre, leche, esputos, etc.

Suero aglutinaciones, para diagnóstico del tífus, paratífus, fiebres de Malta, sifilis, cólera, etc.

Ensayos y análisis de minerales, aguas, vinos, alimentos, telas kaki, etc.

**Plátanos de Canarias**

Turrone de Jijona, fruta, yema y Alicante, rosos de vino y aguardiente estilo la Encomendadora de Santiago, mantecados, alfajores, rosos y polvorones de Antequera, borraqueros y vinos de varias marcas, chocolates de varias marcas.

Confitería «La Española», Arturo Reyes, número 3 (antes Melgares).

**Deposito de ostras de Santander 1626**

**En la Joyería, Platería, Relojería y Optica de**

**GENARO DE LA PEÑA**

Alfonso XIII, número 6

**se venden todas las existencias a precios sumamente económicos.**

232

**L. ESPAÑO CAPARRÓS**

Calle del Cauca, 18

Fábrica por destilación de aguardientes y licores de puro vino.

Deposito de vinos de todas las regiones de España.

Completo surtido en vinos y licores embotellados de las mejores marcas.

Licor fino de MARIE BRIZARD y ROGER.—Aperitivos AMER PICON.—FERNET BRANCA.—Vermouth FRATELLI y BRANCA y FRANCISCO CINZANO.—Champagnes MOET y CHANDON, VICTOR CLICQUOT y PIERRE COCHET

Alcohol vinico. . . . . 50 ptas. litro.

Alcohol desnaturalizado 1 30 » » 23

**Antigua Sastrería Cortiles**

**Maroto y Baratech (S. en C)**

INMENSO Y VARIADO SURTIDO DE GÉNEROS NACIONALES Y EXTRANJEROS

PAÑERÍA, ESTAMBRES, KAKIS, TRAJES PARA SEÑORAS Y CABALLEROS

UNIFORMES MILITARES Y CIVILES

IMPERMEABLES, CAPOTES Y PELLIZCOS

EQUIDAD Y BUEN GUSTO

**CHACHEL, S.—(Antes Tetuán)**

**Últimas novedades** 25

**Ostras de Coruna**

Los parques ostrícolas de la Coruña están reconocidos como los mejores del mundo; sus snelos muy limpios crían las ostras más sabrosas.

Sus mareas muy vivas crían las ostras que contienen mayor cantidad de fósforo. Su baño de estambulización las hace que sean las más apreciadas y más higiénicas.

**UNICAMENTE P. La Rosa**

**LAS EXPENDE** ALFONSO XIII, 21.

**Boletín meteorológico**

Día 2 de Febrero de 1915

MAÑANA

Barómetro . . . . . 768'3

Termómetro máximo al sol . . . 17

Idem máximo sombra . . . . . 15

Idem mínimo idem . . . . . 3'4

Estado del cielo . . . . . Despejado.

Idem del mar . . . . . Marejada.

Viento reinante . . . . . S. O.

TARDE

Barómetro . . . . . 768'0

Termómetro máximo al sol . . . 22

Idem máximo sombra . . . . . 16'9

Idem mínimo idem . . . . . 8'0

Estado del cielo . . . . . Despejado.

Idem del mar . . . . . Marejada.

Viento reinante . . . . . S. O.

**Espectáculos**

**Reina Victoria**

Compañía de comedia de Juan Balaguer y Concha Catalá.

Función para hoy:

A las seis.—«La sobrina del cura».

A las nueve.—«Amores y amoríos».

**Alfonso XIII**

Todas las noches estreno de interesantes cintas de acreditadas marcas.

**Kursaal**

Sección continua de cinematógrafo todas las noches.

**Cine Ideal**

Sección continua todas las noches.

# COMPANIA COLONIAL

CALLE MAYOR, 18, y MONTERA, 8

**SUS CHOCOLATES SON LOS PREFERIDOS**  
**BOMBONES Y NAPOLITANAS**  
 Variado surtido en thes legítimos de la China  
 Especialidad de la casa: **THE «HOA-SSE»**  
 en cajas metálicas á 1,25, 2,50 y 5 pesetas

**París Mode**  
 8, Calle de Chacel (antes Tetuán)  
 Gran surtido de tejidos de invierno.  
 Artículos de joyería para bailes y teatro  
 á precios baratísimos.  
**TRAJES DE MÁSCARAS**  
 se venden y alquilan á precios baratísimos

## Grandes talleres de ebanisteria

# MUEBLES:

de todas clases y precios

EXPOSICION PERMANENTE

Se hacen toda clase de encargos

## DUCH Y ROBEDA, S. en C.

## La Vienesa

Conde del Serrallo, 13

# Muebles

ESTA CASA ES LA PRIMERA

ESTABLECIDA EN MELILLA

Sucursal en Santa Cruz de Tenerife

## Nuestra Sra. de los Llanos

Empresa de pompas fúnebres

Carrozas de gran lujo

Unica casa que cuenta hasta el día en esta Plaza con coches estufa. Inmenso surtido en coronas de porcelana y plumas, á precios increíbles. Despacho de cera de todas clases al por mayor y menor.

Entierros á precios sin competencia. Inmenso surtido en ataúdes de gran lujo.

**COCHERAS:**  
 Barrio Industrial (junto á los Transportes generales.) 38

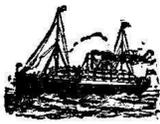
Servicio permanente Despacho: Calle de Prim, 16

SUCURSAL EN NADOR: calle del General Jordana

SERVICIO FIJO SEMANAL  
 ENTRE  
**BARCELONA-ALMERIA-MELILLA**  
 Y VICE-VERSA

POR LOS

VAPORES



"TINTORE" Y "VELARDE"

PRECIOS DE PASAJES: De Melilla á Barcelona 48 pías. Cámaras 24 pías. cubierta De Melilla á Almería 18 pías. Cámaras 6 pías. cubierta

PARA MÁS INFORMES, DIRÍJASE EN  
 BARCELONA, Sras. Domenech, Cert, S. A., Paseo de Colón, 17  
 ALMERIA, Sr. Hijo de Ricardo Giménez, S. C.  
 MELILLA, D. David J. Melul, General Marina, 1  
 ORAN, Línea de Vapores Tintore, Plaza de Kieber, 1

## La Siempreviva

EMPRESA DE COCHES Y POMPAS FUNEBRES

La primera establecida en Melilla. Unica que cuenta en esta Plaza con carrozas de gran lujo. Gran surtido en coronas, plumas y porcelana

Premiada con Diploma de Honor en el Concurso local de Industria y Comercio

SERVICIO PERMANENTE

Coches Fúnebres desde 5 pesetas Servicio ENTIERROS á precios sin competencia

Esta casa es la encargada exclusiva por la Junta de Arbitros para hacer los servicios á los pobres de solemnidad, y por los Hospitales militares para hacer los entierros de Generales, Jefes, Oficiales, clases é Individuos de tropa que fallezcan en los mismos

**COCHERAS:**  
 Barrio Industrial  
 Sucursal: Calle 18 de Julio, (Barrio Real)

**DESPACHO:**  
 Ros de Olano, 1  
 Esquina á la de Málaga y cerca de la de Chacel

## COMPANIA ESPAÑOLA DE MINAS DEL RIF

FERROCARRIL PARTICULAR MINERO

Horario de los trenes á partir del 8 de Octubre de 1914

Servicio de Melilla á Nador y San Juan de las Minas.					Servicio de San Juan de las Minas á Nador y Melilla.				
ESTACIONES	N.º 1	N.º 3	N.º 5		ESTACIONES	N.º 2	N.º 4	N.º 6	N.º 8
Melilla-Puerto (Salida).....	7:00	10:38	14:30		San Juan de las Minas ..	9:18	12:56	14:58	
Hipódromo (Llegada).....					Segangan (Llegada).....	9:21	17:04	15:01	
Hipódromo (Salida).....	7:06	10:44	14:36		Id. (Salida).....	9:22	17:05	15:02	
Segunda caseta (Llegada).....	7:11	10:52	14:40		Nador (Llegada).....	9:27	17:10	15:07	
Apedero Nador (Llegada).....	7:20	11:02	14:50		Id. (Salida).....	9:30	17:13	15:10	
Id. (Salida).....					Apedero Nador (Lleg.).....	9:33			
Nador (Lleg.).....	7:40	11:22	15:12		Id. (Salida).....	9:34			
Id. (Salida).....	7:53	11:32	15:27		Segunda caseta (Llegada).....	10:01	13:40	17:41	15:10
Segangan (Lleg.).....	8:10	11:48	15:42		Hipódromo (Salida).....	10:12	13:51	17:52	15:23
Id. (Salida).....	8:12	11:50	15:44		Docker (Llegada).....	10:16	14:00	17:54	15:27
San Juan Minas.....	8:27	12:05	15:58		Id. (Salida).....	10:17			
					Melilla-Puerto.....	10:21	14:06	18:06	15:33

NOTA. El tren n.º 8 sólo circulará los viernes.  
 Todos los trenes diarios empinan con los del mismo número del F. C. Nador-Celuan.  
 OTRA. Para facilitar el regreso del Zoco de Segangan todos los lunes llegará el tren número 3 hasta dicha estación á las 12,37 y saldrá de Segangan á las 12,51, llegando á la Plaza con el tren núm. 4 á las 14,08.

## Línea de los Vapores correos de Africa

Línea de Málaga-Melilla.—Salidas de Melilla, todos los días á las 19.—Llegadas á Melilla, todos los días.  
 Línea de Almería, Alicante, Valencia y Barcelona.—Salidas de Melilla todos los martes, llegando á Valencia todos los viernes al amanecer, donde trasbordará la carga y pasaje al vapor Domicilio, que saldrá todos los sábados para llegar los domingos al amanecer á Barcelona.  
 Salidas de Barcelona, todos los jueves al medio día, trasbordando la carga y pasaje al vapor que saldrá de este puerto los viernes para los de Alicante, Cartagena y Almería, llegando á Melilla todos los martes.  
 Línea de Canarias.—Salidas de Melilla para Canarias y escalas, los días 7 y 22 á las 19.—Llegadas á Melilla de Canarias y escalas, los días 16 y 31 ó 1.º.—Salidas de Melilla para Barcelona y escalas, los días 16 y 31 ó 1.º, á las 19.—Llegadas de Barcelona y escalas, los días 7 y 22.  
 Línea de Chafarinas.—Salidas de Melilla para Restinga, Cabo de Agua y Chafarinas, los lunes y jueves á las 12.—Llegadas de Chafarinas, Cabo de Agua y Restinga, martes y sábados.  
 Línea de los Peñones.—Salidas de Melilla para Peñón y Alhucemas, los martes y sábados á las 19.—Llegadas de Peñón y Alhucemas, los miércoles y domingos.

Consignatarios: R. Santamaría y C.—General Chacel, 2.

## Anuncios económicos

**Contra el mareo** Remedio infalible MOTHERSILL, 4 pesetas caja de píldoras.—Se vende: Tintorería Inglesa, Pareja, 3, y Antonio Falcón, 11, bajo, izquierda. 181

**En casa** de familia decente y sitio céntrico, se admitirán dos ó tres huéspedes solo á comer, tres platos vino, postres y café; almuerzo y comida, 90 pesetas al mes; pago adelantado. Informar, Cauce del Gran Capitán, 5, bajo. 185

**Cirujano pedicuro** PEDRO ARANDA Se extraen callos, ojos de gallo, durezas de los pies y se curan onicis ó uñeros y demás afecciones de los mismos con acepsia correspondiente, previo aviso.—Barrio Obrero, Villegas, núm. 4. 102

**Se vende** una carretela enganchada; darán razón en la Carbonifera del Rif. Conde de Alcaudete, número 8.

**Buen negocio** Se traspasa ó se alquila el café y fonda «El Buen Gusto», en Segangan. 224

**Alfalfa** seca de Zaragoza. Grandes existencias. Venta al por mayor y menor. Calle General Polavieja, número 3 (carretera de Triana), almacenes de F. Esglesas. 233

**Se vende** una máquina de mano de coser. Miguel Zazo, número 28. 362

**Capital** de 48.000 pesetas en Nador con renta segura del 5 por 100, se cede en menos de la mitad de su valor. Razón, Sr. Del Campo, San Miguel, 28-(Pueblo).

**Se traslada** la guarnicionería de la calle del General Marina, núm. 20, á la de Mar Chica, núm. 80, fábrica de curtidos, barrio del Real. 353

**Francisca González** Modista gaditana, ofrece su nuevo domicilio, calle de O'Donnell, 37, pral., derecha. 364

## Politécnico de Melilla

ANTONIO FALCON, 1

Sección de primera enseñanza  
 EN SUS TRES GRADOS DE PARVULOS, ELEMENTAL Y SUPERIOR  
 Grado preparatorio

Estos estudios están bajo la dirección inmediata del Profesor Superior

Don Ramón Ribas Descals

Alumnos externos, vigilados, medio pensionistas é internos

Horas de matrícula: de 8 á 13 y de 15 á 18

## Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad

Central eléctrica y fábrica de hielo

CALLE DE CANALEJAS

Oficina técnica: Calle de Canalejas

Administración: Carretera de Nador

(Frente á la fábrica de luz)

En las oficinas de la Compañía Norte Africano

## Economato Militar

Uvas finas Almería, kilo. 0'60  
 Perdiz en escabeche de 1/2 kilo. Lata 2'40  
 Lomo frito en manteca de 1/2 kilo. » 2'00  
 Jamón cocido de 1/2 kilo. » 2'00  
 Morcillas Asturianas de 1/2 kilo. » 4'00  
 Id. id. de 1/4 kilo. » 2'30  
 Costillas de cerdo de 1/2 kilo. » 2'20  
 Fide-gras trufes (puré) de 1/2 kilo. » 1'40  
 Id. id. id. de 1/4 kilo. » 0'95  
 Id. id. id. de 1/8 kilo. » 0'60  
 Cassoulet (alubias guisadas con jamón) » 1'10  
 Costillas de Cerdo saladas. Kilo 1'60  
 Lengüa á la escarlata. » 7'00  
 Sobrasada de Mallorca, legítima. » 4'50  
 Salchichón de Vich, legítimo (cular) » 8'50  
 Mortadela de Bolonia (en vejigas) » 4'00  
 Merluza en escabeche de 1/2 kilo. Lata 1'00  
 Congrio ó Besugo en aceite ó escabeche de 1/2 kilo. » 1'00  
 Salmón marca el Marinero de 1/2 kilo. » 1'00  
 Langosta inglesa de 1/4 kilo. » 1'55  
 Truchas en tomates ó en aceite de 1/2 kilo. » 2'75  
 Calamares rellenos de 1/2 kilo. » 1'60  
 Id. en su propia tinta, de 1/2 kilo. » 1'35  
 Langostinos cocidos. » 0'70  
 Sardinas en escabeche de 1 kilo. » 1'00  
 Id. id. de 1/2 kilo. » 0'80  
 Caviar de Rusia (huevas de salmón) » 3'25  
 Bacalao inglés corriente. Kilo 1'10  
 Bacalao de Islandia. » 1'40  
 Aceitunas aliadas de Sevilla. » 1'20  
 Queso Gruyere, superior calidad. » 3'25  
 Queso de Roquefort legítimo. » 5'00  
 Queso de nata legítimo (Holland) » 3'00  
 Queso Manchego, legítimo. » 3'75  
 Queso de Bola legítimo de Holanda. » 2'00  
 Mermelada de frutas de 1/2 kilo. » 3'00  
 Mermelada de frutas de Melilla. » 2'00  
 Id. id. de 1/4 kilo. » 1'00  
 Almendras tostadas. » 1'00  
 Círculos pasas, legítimas de Bardeos. » 3'00  
 Caramelos de Viena de frutas (variadas). » 4'50  
 Caramelos de Almendralejos. » 3'50  
 Chocolate Menier legítimo, fina elaboración. » 3'00  
 Fosfatina Fallieres, legítima. Lata 2'50  
**Azúcar cortadillo, kilo, 0'80**  
 Tapioca del Brasil, de 250 gramos. » 0'50  
 Id. dal id. de 125 gramos. » 0'25

## LA VENCEDORA

Gran destilería á vapor de vinos y licores  
 Plaza de la Goleta, 5, Hipódromo  
 Esta casa regala á los consumidores de sus artículos, una moneda de 25 PSETAS ORO sujetándose por la opción de la misma, las siguientes bases:  
 1.º A cada consumidor se le hará entrega de una libreta de cupones primas, que contiene mil espacios.  
 2.º El tenedor de una libreta, tendrá derecho al regalo que se menciona, una vez rellenados todos los espacios, para cuyo fin, por cada compra al contado que se haga en esta casa por valor de una peseta, se le pegará en cada departamento un sello, sin tener en cuenta la fracción de ésta, cualquiera que sea.  
 3.º No será válida la acumulación de dos ó más operaciones, aunque se hayan hecho en el mismo día, con objeto de sumar fracciones, es decir: que una vez terminada una de aquellas, la siguiente se considera como nueva é independiente de la anterior.  
 4.º Solo tendrán derecho á usar esta libreta todos los consumidores al detall y en operaciones al contado.  
 5.º La libreta es personal é intransferible, pero la equivalencia de su valor nominal, no caduca y será reconocida siempre á su poseedor.  
 Todo consumidor de vinos y licores, puede ser poseedor de una MONEDA DE ORO, comprando en la «Vencedora».  
**PLAZA DE LA GOLETA, 5.—(HIPODROMO)** 47

**Dormitorio** exterior en casa particular, calle Alfonso XIII, se cede. Razón, taller planchado de O'Donnell, 35.

## La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas  
 Calle de Antonio Faizán, y Luis de Solomayor,  
 Gran surtido á la venta de calzado de todas clases. También se confeccionan á la medida, á precios convencionales. Venta de curtidos y taller de cortes separados. 1.º

## La Moda

de Miguel Alcaraz  
 General O'Donnell Núm. 5  
 En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido en calzados de todas clases para la presente estación. 3

## Fundición de Hierro y Metales

LA MÁS ANTIGUA, FUNDADA POR MATEO M. VELASCO de la Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad Alvaro de Bazán, número 1.—TRIANA

Precios módicos Ejecución esmerada y rápida de toda clase de trabajos de hierro colado y metales.  
 Grandes existencias de lingote inglés. Extensa colección de modelos de todas clases

## F. de Azqueta

HUELVA-MELILLA

Artículos para la Industria.—Minas y Ferrocarriles.—Efectos navales.

Ácidos Minerales y Grasas, Empaquetaduras, Gomas, Algodones, Borrás, Correos, Grifos, Válvulas, Palas, Picos, Aceros para barrenos. Pinturas, Barnices, Cables, Cordelería, etc., etc.

Calle GENERAL PAREJA, Frente al Hotel Reina Victoria 23

## POWER Línea de Marruecos

Servicio regular directo de 1.ª clase entre Londres, Costa de Marruecos, Gibraltar y Melilla. Salidas de Londres, cada doce días.

Vapores Penshurst, Peiridge y Paugbourne Admiten carga y pasaje para dichos puertos, los de América y Norte de Europa  
 Detalles: D. JACOBO SALAMA, Alfonso XII, 2, Mantelete